DAROVACÍ SMLOUVA

DONATION AGREEMENT

uzavřená podle ust. § 2055 a násl. zák. č.  
89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném  
znění

(dále jen „občanský zákoník“)

concluded in accordance with Sec. 2055 et seq.  
of Act No. 89/2012 Coll., Civil Code, as  
amended

(“Civil Code”)

mezi následujícími stranami

CSL BEHRING s.r.o.

se sídlem na adrese Vyskočilova 1461 /2a, 140  
00 Praha 4 — Michle

IČ: 24139769

DIČ: CZ24139769  
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném  
Městským soudem v Praze, pod sp. zn. C  
182261

zastoupená: xxxxxxxxxxxx, General  
Manager CZ&SK

* dále jen „CSL Behring“ -

a

Název: Krajská nemocnice T. Bati a.s.  
adresa: Havlíčkovo nábřeží 600, 762 75 Zlín  
IČ: 27661989  
DIČ: CZ27661989  
zastoupený/á: MUDr. Radomírem  
Maráčkem, Předsedou představenstva

Mgr. Jozef Machek, člen představenstva

* dále jen „příjemce daru“ -

by and between

CSL BEHRING s.r.o.

With its registered office at: Vyskočilova  
1461/2a, 140 00 Prague 4 — Michie  
Id. No.: 24139769

Tax Id.: No.: CZ24139769

Registered in the Commercial Register  
maintained by the Municipal Court in Prague,  
under file no. C 182261

Represented by: xxxxxxxxxxxx, General  
Manager CZ&SK

* hereinafter referred to as **“CSL Behring” —**

and

Name: The district hospital of T. Bata a.s.  
zXddress: Havlíčkovo nábřeží 600, 762 75 Zlín  
ID:27661989

Tax ID: CZ27661989

Represented by: MUDr. Radomír Maráčck,  
Chairman of the Board

Mgr. Jozef Machek, member od the board

* hereinafter referred to as **“Beneficiary” -**

CSL Behring a příjemce daru budou dále označováni jednotlivě jako **„strana“** a společně jako **„strany“.**

CSL Behring and Beneficiary7 will also be referred hereinafter to individually as a **“Party”** and collectively as **“Parties”.**

úvodní ustanoveni

Příjemce daru je Klinika anesteziologie, resuscitace a intenzivní medicíny, Krajské nemocnice T. Bati ve Zlíně a je odborníkem v oblasti anesteziologie, resuscitace a intenzivní péče o pacienty v kritickém stavu,.

Společnost CSL Behring je mezinárodní farmaceutickou společností zabývající se diagnostikováním a léčbou léčivými přípravky odvozenými z krevní plazmy a rekombinantními léčivými přípravky a snažící se mimo jiné podporovat zdravotní péči a výzkum finančními i nepeněžními prostředky, a proto si přeje podpořit činnost příjemce daru poskytnutím finančního příspěvku (dále jen „dar“). Příjemce daru usiluje o plnění výše uvedených cílů. Podrobné údaje o finanční podpoře jsou uvedeny v této Smlouvě.

1. PŘEDMĚT SMLOUVY
   1. Předmětem této darovací smlouvy

(dále jen **„Smlouva“)** je finanční podpora příjemce daru, jak je uvedena v účelu daru níže. Tato Smlouva je uzavírána na základě výslovné žádosti příjemce daru, který požádal společnost CSL Behring o poskytnutí daru, jak je specifikován níže. Žádost o poskytnutí tohoto daru tvoří Přílohu č. 1 této Smlouvy. Účelem daru je následující:

(a) Odborné edukační kurzy podporující plazma free protokol se zaměřením na život ohrožující krvácení v rámci před-atestačního

PREAMBLE

The Beneficiary is the Clinic of Anaesthesiology-, Resuscitation and Intensive Care Medicine, the District Hospital of T. Bata in Zlin and is an expert in the field of anesthesiology, resuscitation and intensive care for critically ill patients,.

CSL Behring is an international pharmaceutical company engaged in the area of diagnosis and treatment of plasmatic and recombinant drugs, and is committed to support healthcare and research by, *infer aliu,* financial support, and, therefore wishes to support the activities of Beneficiary with a financial contribution **(“Donation”).** Beneficiary- is committed to these objectives. The details of the financial support are set forth in this Agreement.

1. SCOPE OF THE AGREEMENT
   1. Subject of this Donation Agreement **(“Agreement“)** is the financial support of the Beneficiary as outlined in the Donation Purposes below. This Agreement is concluded on the basis of an express request by the Beneficiary which has requested CSL Behring for the provision of the donation, as specified below. The request for the Donation represents Annex No. 1 to the Agreement. These Donation Purposes are the following:

a) Medical educational courses supporting plasma free protocol with a focus on life-threatening bleeding within the pre­attestation education of physicians in

vzdělávání lékařů intenzivní medicíny a resuscitace

(„účel daru“)

Příjemce daru je povinen dar (nebo jeho odpovídající část) vrátit, pokud nebude naplněn výše uvedený účel daru.

1.2

intensive care and resuscitation **(“Donation Purposes“).**

* 1. The Beneficiary is obliged to return the Donation (or its corresponding part), if the above-mentioned Donation

Purposes arc not fulfilled.

1. ZÁVAZKY PŘÍJEMCE DARU
2. OBLIGATIONS OF THW

BENEFICIARY

* 1. Příjemce daru se zavazuje, že dar použije výhradně pro účely a činnosti spojené s účelem daru uvedeným

v této Smlouvě. Příjemce daru se zavazuje, že dar nepoužije pro soukromé účely.

* 1. Příjemce daru se zavazuje, že bude

dodržovat veškeré platné právní předpisy, jakož i pravidla, nařízení, zásady etického jednání, oborové standardy, směrnice, nařízení a vnitřní předpisy příjemce daru.

V případě jakéhokoliv rozporu mezi touto Smlouvou a obecně závaznými právními předpisy nebo vnitřními předpisy příjemce daru bude příjemce daru povinen o tom neprodleně informovat společnost CSL Behring.

Příjemce daru se zdrží jakéhokoliv jednání, které by bylo považováno za nezákonnou obchodní praxi týkající se léčiv, nebo jakéhokoliv jednání nezákonně nabádajícího zdravotnické odborníky, aby společnosti CSL

Behring vyšli vstříc nebo jí zajistili

1. Beneficiary undertakes to use the Donation exclusively for tasks and activities in connection with the Donation Purposes set forth in this Agreement. Beneficiary undertakes not to use the Donation for any private purposes.
2. Beneficiary agrees that it will comply with all applicable laws as well as rules, regulations, codes of conduct, professional standards, guidelines, directives and internal policies of Beneficiary. In case of any conflict between this Agreement and generally binding legal regulations or internal policies of Beneficiary, Beneficiary shall be obliged to inform CSL Behring thereof immediately. Beneficiary shall refrain from any and all behavior that shall be regarded as illegal commercial practice concerning pharmaceuticals or any action that illegally incites the healthcare professionals to do favor or ensure advantage to CSL Behring. In signing this Agreement, Beneficiary’ warrants that receiving account is subject

to full and sole authority of Beneficiary.

Beneficiary agrees to provide a signed valid receipt for contributions paid under this Agreement (e.g. statement of account) as soon as contributions paid pursuant to Section 3 of this Agreement are credited to the account of Beneficiary.

Beneficiary reports at least once in every three (3) months to CSL Behring regarding the progress achieved in fulfilling the Donation Purposes, including evidence of utilization of the Donation for the Donation Purposes. The report shall be in writing. If Beneficiary fails to fulfill this duty even after notice of CSL Behring, Beneficiarv undertakes to return the Donation, or its part with respect to which Beneficiarv’ has failed to evidence its utilization, to CSL Behring within fifteen (15) days from the notice. Obligation under the first sentence of this section terminates seven (7) months after utilization of the Donation.

**PUBLICATION AND TRANSPARENCY**

The Beneficiary will publicly disclose information regarding the monetary and / or other support and the funds received from CSL Behring. Nevertheless, the Beneficiarv- is entitled to publish this Agreement only to that

zvýhodněné podmínky. Příjemce daru při podpisu této Smlouvy zaručuje, že účet, na který bude dar poukázán, podléhá pinč a výhradně oprávnění příjemce daru.

1. Příjemce daru se zavazuje vystavit 2.3 podepsaný příjmový doklad na příspěvky vyplacené dle této Smlouvy, jakmile budou příspěvky vyplacené dle čl. 3 této Smlouvy připsány na účet příjemce daru.
2. Příjemce daru bude minimálně jednou 2.4 za každých šest (6) měsíců předkládat společnosti CSL Behring zprávu ohledně pokroku dosaženého při plnění účelu daru, a to včetně doložení čerpání daru pro daný účel. Zpráva bude vypracována písemně. Pokud příjemce daru tuto povinnost nesplní ani po upozornění ze strany společnosti CSL Behring, zavazuje se vrátit dar nebo jeho část, u níž nedoložil čerpání, společnosti CSL Behring do patnácti (15) dnů od tohoto upozornění. Povinnost podle první věty tohoto ustanovení končí uplynutím sedmi (7) měsíců poté, co byl dar vyčerpán.
3. **PUBLIKACE A 3.**

TRANSPARANTNOST

* 1. Příjemce daru veřejně sdělí informace 3.1 ohledně peněžité a/nebo nepeněžité podpor}' a finančních prostředků obdržených od společnosti CSL Behring. Příjemce daru je nicméně oprávněn zveřejnit tuto Smlouvu pouze

minimal extent as requested by the Act No. 340/2015 Coll., on Register of Contracts, provided that CSL Behring does not provide written consent with publishing this Agreement to any greater extent. The Beneficiary is in particular not entitled to publish such parts of the Agreement that represent the business secrets of CSL Behring or personal data of data subjects.

**4. OBLIGATIONS OF CSL BEHRING**

1. CSL Behring agrees to support the Donation Purposes set forth in Section 1 above with a financial contribution in the amount of CZK xxxxx (in words: xxxxxxxxxxxx Czech Krones).
2. CSL Behring shall transfer the above- mentioned amount within thirty (30) days after the Agreement has been signed by the Parties hereto.
3. Financial contributions due for payment shall be transferred directly to the following account of Beneficiary:

Account holder: The District Hospital of T. Bata

Account number: 151203067 / 0300 IBAN: CZ83 0300 0000 0001 5120 3067 BIC: CEKOCZPP

Purpose: Medical educational courses supporting plasma free protocol with a focus on life-threatening bleeding

1. CSL Behring ensures that the Donation meets die legal requirements and guidelines.

v minimálním nezbytném rozsahu

požadovaném zákonem č. 340/2015 Sb., o registru smluv, pokud společnost CSL Behring neposkytla písemný souhlas se zveřejněním této Smlouvy ve větším rozsahu. Příjemce daru zejména není oprávněn zveřejnit části Smlouvy tvořící obchodní tajemství společnosti CSL Behring či osobní údaje subjektu údajů.

1. **ZÁVAZKY SPOLEČNOSTI CSL**

BEHRING

* 1. Společnost CSL Behring se zavazuje podpořit účel daru uvedený v čl. 1 prostřednictvím finančního příspěvku ve výši xxxxxxx Kč (slovy: xxxxxxxxx korun českých/
  2. Společnost CSL Behring poukáže výše uvedenou částku do třiceti (30) dnu od podpisu Smlouvy stranami této Smlouvy.
  3. Splatné finanční příspěvky budou převedeny přímo na následující účet příjemce daru:

Majitel účtu: Krajská nemocnice T. Bati a.s. Číslo účtu: 151203067 / 0300

IBAN: CZ83 0300 0000 0001 5120 3067 BIC: CEKOCZPP

Účel platby: Odborné edukační kurzy podporující plazma free protokol se zaměřením na život ohrožující krvácení

* 1. Společnost CSL Behring zajistí, aby dar splňoval zákonné požadavky a vnitřní předpisy.

**5.**

PROTIKORUPČNÍ USTANOVENÍ 5.

ANTI-CORRUPTION

1. Strany budou při plnění svých

závazků z této Smlouvy jednat v souladu se všemi příslušnými

právními předpisy, zejména protikorupčními předpisy platnými

v České republice, včetně zák. č. 40/2009 Sb., trestní zákoník (dále jen „trestní zákoník“), občanského zákoníku a zák. č. 40/1995 Sb., o regulaci reklamy (dále jen „zákon o regulaci reklamy“), jakož i s veškerými dalšími příslušnými etickými kodexy a jinými zásadami jednání.

1. Dar je poskytován výhradně pro účel uvedený v této Smlouvě. Poskytnutí daru není spojeno se vznikem žádných jiných práv nebo závazků stran, zejména s jakýmkoliv závazkem předepisovat, vydávat, nakupovat, objednávat či doporučovat produkty společnosti CSL Behring nebo s rozhodnutím o jejich registraci či výši úhrady. Příjemce daru výslovně prohlašuje a zaručuje, že dar poskytnutý společností CSL Behring na základě této Smlouvy nebude použit k poskytnutí neoprávněných výhod osobám oprávněným předepisovat a vydávat produkty společnosti CSL Behring nebo poskytovat zdravotní péči, bez ohledu na to, zda jsou takové osoby členy organizace příjemce daru či nikoliv, nebo jiným osobám v rozporu s příslušnými ustanoveními zákona o regulaci reklamy, ustanoveními na
2. In their performance of obligations arising out of this Agreement, the Parties shall act in compliance with all applicable legal regulations, including, without limitation, anti-corruption rules valid in the Czech Republic, including Act No. 40/2009 Coll., Criminal Code **(“Criminal Code”),** Civil In In their performance of obligations arising out of this Agreement, the Parties shall act in compliance with all applicable legal regulations, including, without limitation, anti-corruption rules valid in the Czech Republic, including Act No. 40/2009 Coll., Criminal Code **(“Criminal Code”),** Civil Code and Act No. 40/1995 Coll., on Regulation of Advertising **(“Act on Regulation of Advertising”),** as well as other laws and other generally binding legal regulations and all relevant ethical and other industry codes of conduct.
3. The Donation is provided solely for the purposes specified in this Agreement. The provision of the Donation is not connected with the establishment of any other rights or obligations of the Parties, in particular, with any obligation to prescribe, dispense, purchase, order or recommend the products of CSL Behring, or decide upon their registration or amount of reimbursement. Beneficiary explicitly represents and warrants that the

Donation provided by CSL Behring hereunder will not be used for providing unjust benefits to persons authorized to prescribe and dispense products of CSL Behring or provide healthcare, regardless of whether or not such persons are members of the Beneficiary’s organization, or other persons in conflict with applicable provisions of the Act on Regulation of Advertising, provisions for protection

against unfair competition or the Criminal Code.

In connection with the Donation, which CSL Behring provides to Beneficiary hereunder, and in connection with other business activities relating to CSL Behring, the Beneficiary confirms that it has not, and will not, in an unauthorized manner, provide or promise to provide and make, offer, or agree to make, or approve any payment or transfer of anything of value, whether directly or indirectly, to (i) any public official or public agent, (ii) any political party, party official or candidate for a public or political office, (iii) any person, if it knows or will have a reason to believe that the entire item of value or its part will be offered, donated or promised, directly or indirectly, to any of the persons specified under (i) or (ii) above, or (iv) any principal, director, employee, representative or agent of any existing or potential client of CSL Behring.

**DATA PRIVACY**

The Parties acknowledge that each of them may, in the role of a controller, process the personal data of natural persons acting on the other side (in particular identification and contact information, payment details and communication records) and any other

ochranu proti nekalé soutěži nebo trestním zákoníkem.

1. Příjemce daru v souvislosti s darem 5.3 poskytnutým společností CSL Behring dle této Smlouvy a v souvislosti s jinými obchodními činnostmi týkajícími se společnosti CSL Behring potvrzuje, že nezákonným způsobem neposkytl, neposkytne nebo nepřislíbí žádný dar, a že ani neprovede, nenabídne či se nezaváže provést nebo neschválí žádnou platbu či převod čehokoliv cenného, ať již přímo či nepřímo, (i) státnímu úředníkovi nebo veřejnému činiteli, (ú) politické straně, stranickému činiteli nebo kandidátovi na veřejnou či politickou funkci, (iii) jakékoliv osobě, pokud ví nebo má důvod se domnívat, že celá taková hodnotná věc nebo její část bude přímo či nepřímo nabídnuta, darována nebo přislíbena jakékoliv7 osobě uvedené v bodech (i) nebo (ii) výše, nebo (iv) jakékoliv7 osobě ve vedoucí funkci, členovi představenstva, zaměstnanci, zástupci či zprostředkovateli jakéhokoliv stávajícího nebo potenciálního klienta společnosti CSL Behring.

6. OCHRANA OSOBNÍCH ÚDAJŮ 6.

6.1 Strany berou na vědomí, že každá 6.1

z nich může v roli správce zpracovávat osobní údaje fyzických osob vystupujících na straně druhé strany (zejména identifikační a kontaktní údaje, údaje o provedených platbách a záznamy komunikace) a

případně dalších osob zapojených na plnění těto Smlouvy jakožto subjektu údajů, a to pro následující účely: persons involved in the performance of this Agreement as data subjects , for the following purposes:

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | (a) uzavření a plnění smluv se smluvními partner}'; | | (a) conclusion and performance of  contracts with contractors; |
| (b) | vnitřní administrativní  potřeby, evidence a statistika; |  | (b) internal administrative  purposes, records and statistics; |
| (c) | ochrana majetku a osob správce; |  | (c) protection of assets and persons  of the controller; |
| (d) | ochrana práv a právních nároků správce; |  | (d) protection of the rights and  claims of the controller; |
| (e) | plnění zákonných povinností správce. |  | (e) (performance of the controller's  legal obligations. |
| 6.2Právními základy pro zpracování | | 6.2 | The legal bases for processing personal |
| osobních údajů dle výše uvedených | |  | data according to the above purposes |
| účelu | jsou: |  | are as follows: |
| (a) | oprávněný zájem správce na uzavření smluv a plnění uzavřených smluv (pro účel dle odst. 6.1 písm. (a) výše); | a) | the controller's legitimate interest in concluding contracts and performing the contracts (for the purpose referred to in paragraph 6.1 (a) above); |
| (b) | oprávněný zájem správce na evidenci uzavřených smluv a na tvorbě statistik a evidencí správce (pro účel dle odst. 6.1 písm. (b) výše), ochraně jeho majetku, zaměstnanců a třetích osob (pro účel dle odst. 6.1 písm. (c) výše), ochraně právních nároků správce (pro účel dle odst. 6.1 písm. (d) výše); |  | (b) the controller's legitimate interest in registration of concluded contracts and in creation of the controller's statistics and records (for the purpose referred to in paragraph 6.1 (b) above), protection of its assets, employees and third parties (for the purpose referred to in paragraph 6.1 (c) above), protection of controller's legal rights (for the purpose according to paragraph 6.1 (d) above); |
| c) | plnění právních povinností správce, zejména z oblasti daňové a účetní (pro účel dle | c) | (c) fulfillment of the controller's legal obligations, especially in the area of tax and accounting (for the purpose under |

odst. 6.1 (e) výše).

paragraph 6.1 (e) above).

0)

(b)

(c)

(d)

(e)

(f)

(g)

1. Osobní údaje budou zpracovávány pro účel dle odst. 6.1 písm. (a) výše po dobu účinnosti Smlouvy, pro účely dle odst. 6.1 písm. (b) až (e) výše po dobu trvání promlčecí doby, včetně doby pokrývající její případné stavení či přerušení, typicky však ne déle než 16 let po ukončení účinnosti Smlouvy, a pro účel dle odst. 6.1 písm. (e) výše po dobu plnění příslušných zákonných povinností.
2. Subjekty údajů jsou v případech stanovených právními předpisy oprávněny:

požadovat přístup k osobním údajům;

požadovat opravu, doplnění či výmaz osobních údajů;

požadovat omezení

zpracování osobních údajů;

požadovat vysvětlení

zpracování osobních údajů;

vznést námitku proti zpracování osobních údajů;

využít práva na přenositelnost osobních údajů; a

využít práva podat stížnost proti zpracování osobních údajů k Úřadu pro ochranu osobních údajů.

1. Personal data will be processed for the purpose pursuant to paragraph 6.1. (a) above for duration of the effective period of the Agreement, for the purposes pursuant to paragrapg 6.1 (b) to (e) above for the duration of the limitation period, including any period of suspension or interruption, but typically not more than 16 years after the termination of the Agreement, and for the purpose of paragraph 6.1. (e) above for the duration of the applicable legal obligations.
2. In cases stipulated by law, data subjects are authorized to:
3. request access to personal data;
4. request the rectification, addition or erasure of personal data;
5. require restrictions on the processing of personal data;
6. request an explanation of the processing of personal data;
7. object to the processing of personal data;
8. exercise the right to portability’ of personal data; and
9. exercise the right to file a complaint against the processing of personal data with the Office for Personal Data Protection.

6.5

6.6

**7.**

7.1

7.1

bude považováno

za podstatné

All rights can be exercised through the contacts of the parties mentioned in the header of the Agreement.

Without prejudice to other provisions of this Article, the Parties also undertake to protect all personal data of persons not falling within the categories specified in paragraph 6.1 above, which they become aware of in the exercise of their rights and / or performance of their obligations under this Agreement, and undertake to preserve confidentiality of these personal data. In the event that the processing of this Agreement should result in the processing of personal data by one party as the processor for the other party as the controller, the parties undertake, at the request of either party, to enter into a personal data processing agreement in the form of a separate agreement or clause to this Agreement, with all the requisites required by law.

**MISCELLANEOUS**

Veškerá práva lze uplatnit 6.5 prostřednictvím kontaktů stran uvedených v záhlaví Smlouvy.

Aniž by tím byla dotčena jiná 6.6 ustanovení tohoto článku, strany se zavazují chránit rovněž veškeré osobní údaje osob nespadajících do kategorií specifikovaných v odst. 6.1 výše, se kterými se v rámci výkonu práv a/nebo plnění povinností dle této Smlouvy seznámí, a zavazují se o těchto osobních údajích zachovávat mlčenlivost. V případě, že by při plnění této Smlouvy mělo docházet ke zpracování osobních údajů jednou stranou jakožto zpracovatelem pro druhou stranu jako správce, zavazují se strany na žádost kterékoli z nich uzavřít smlouvu o zpracování osobních údajů v podobě samostatné smlouvy či doložky ve formě dodatku k této Smlouvě, a to se všemi náležitostmi vyžadovanými právními předpisy.

RŮZNÉ 7.

Strany sjednávají, že jakékoliv porušení čl. 2, 3, 4, 5 a 6 této Smlouvy porušení této Smlouvy, a že v takovém případě může kterákoliv ze stran okamžitě ukončit tuto Smlouvu

písemnou výpovědí doručenou druhé straně, nabývající účinnosti

okamžikem doručení, a může požadovat vrácení poskytnutého plnění, pokud je v dobré víře přesvědčena, že druhá strana porušila ustanovení čl. 2, 3, 4, 5 a 6, a to aniž

The Parties agree that any breach of Sec. 2, 3, 4, 5 and 6 of this Agreement shall be considered as a material breach of this Agreement and, in such a case, either Party may immediately terminate this Agreement by a written notice delivered to the other Party effective as of the time of delivery and request returning of the provided performance, if it is convinced in good faith that the provisions of Sec. 2, 3, 4, 5 and 6 have been breached by the other Party, without such Party being obligated to

compensate material or immaterial detriment to the other Party or provide any indemnification to it or pay other costs solely in consequence of such termination of this Agreement.

by taková strana byla povinna poskytnout druhé straně náhradu hmotné škody nebo nehmotné újmy nebo jí poskytnout jakékoliv odškodnění ěi uhradit jiné náklady vzniklé výhradně v důsledků takového ukončení Smlouvy.

1. lato Smlouva obsahuje úplnou 7.2 dohodu mezi oběma stranami. Tato Smlouva muže být podepsána elektronickým podpisem. Nelze ji měnit ústně, ale pouze písemnou dohodou podepsanou oběma stranami. Za písemnou dohodu se přitom považuje rovněž dohoda podepsaná elektronickým podpisem.
2. Všechna ustanovení této Smlouvy 7.3 jsou samostatná a oddělitelná, a pokud by byla kterákoliv z nich

z jakéhokoliv důvodu shledána neplatnými nebo nevynutitelnými, zůstanou platná a vynutitelná ustanovení této Smlouvy v plné platnosti a účinnosti.

1. lato Smlouva bude vykládána 7.4 v souladu s právním řádem České republiky, bez ohledu na principy kolizních norem. Jakýkoliv spor mezi společností CSL Behring a příjemcem daru vyplývající z této Smlouvy nebo vzniklý v souvislosti s ní bude postoupen výhradní jurisdikci příslušných soudu v České republice.

7.5 Strany sjednávají, že ust. § 557 7.5

občanského zákoníku se při výkladu

This Agreement comprises the full agreement between the contracting Parties. This Agreement may be signed by electronic signature. It cannot be changed orally, but only by a written agreement signed by both parties. An agreement signed by electronic signature is also considered to be a written agreement.

All of the provisions of this Agreement are distinct and severable, and if any provisions should, for any reason, be held to be invalid or unenforceable, then the valid and enforceable provisions hereof shall continue in full force and effect.

This Agreement shall be construed under and governed by the laws of the Czech Republic without regard to conflict of laws principles. Any dispute arising from or in any way related to this Agreement between CSL Behring and the Beneficiary shall be referred to the exclusive jurisdiction of the competent courts in the Czech Republic.

The Parties agree that the provisions of Section 557 of the Civil Code shall not apply to the interpretation of this

7.6 Tato Smlouva je uzavřena ve dvou vyhotoveních, z nichž každá strana obdrží po jednom vyhotovení.

7.6 This Agreement is made in two counterparts, with each Party receiving one counterpart.

V/In Praze / Prague dne/on 29.6. 2020

V/In Praze / Prague dne/ 29. 6. 2020

MUDr. Radomír Maráček, Chairman of the board

V/In Zlíně / Zlín dne/30. 6. 2020

CSL Behring s.r.o.

xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx

xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx

**Mgr. Jozef Machek, member of the board**

**Příloha č. 1: Žádost o poskytnutí daru / Annex 1: Request for donation**